

Introduction



Cite this article: Gorban AN. 2018 Hilbert's sixth problem: the endless road to rigour. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**: 20170238. <http://dx.doi.org/10.1098/rsta.2017.0238>

Accepted: 31 January 2018

One contribution of 14 to a theme issue 'Hilbert's sixth problem'.

Subject Areas:

mathematical physics, quantum physics

Keywords:

Hilbert, axiomatizing, physics, quantum physics, continuum mechanics, kinetics

Author for correspondence:

A. N. Gorban

e-mail: a.n.gorban@le.ac.uk

Hilbert's sixth problem: the endless road to rigour

A. N. Gorban

Department of Mathematics, University of Leicester,
Leicester LE1 7RH, UK

 ANG, 0000-0001-6224-1430

In this introduction, the essence of the sixth problem is discussed and the content of this issue is introduced.

This article is part of the theme issue 'Hilbert's sixth problem'.

1. The sixth problem

In the year 1900, Hilbert presented his problems to the International Congress of Mathematicians (he presented 10 problems at the talk, the full list of 23 problems was published later). The list of 23 Hilbert's problems was very influential for twentieth century mathematics. The sixth problem concerns the axiomatization of those parts of physics which are ready for a rigorous mathematical approach. Hilbert's original formulation (in English translation) was:

6. Mathematical Treatment of the Axioms of Physics.

The investigations on the foundations of geometry suggest the problem: to treat in the same manner, by means of axioms, those physical sciences in which already today mathematics plays an important part; in the first rank are the theory of probabilities and mechanics.

This is definitely 'a programmatic call' for the axiomatization of existent physical theories.

In a further explanation Hilbert proposed two specific problems: (i) axiomatic treatment of probability with limit theorems for the foundation of statistical physics and (ii) the rigorous theory of limiting processes 'which lead from the atomistic view to the laws of motion of continua':

As to the axioms of the theory of probabilities, it seems to me desirable that their logical investigation should be accompanied by a

rigorous and satisfactory development of the method of mean values in mathematical physics, and in particular in the kinetic theory of gases. ... Boltzmann's work on the principles of mechanics suggests the problem of developing mathematically the limiting processes, there merely indicated, which lead from the atomistic view to the laws of motion of continua.

The sixth problem has inspired several waves of research. Its mathematical content changes in time in a way that is very natural for a 'programmatic call' [1].

In the 1930s, the axiomatic foundation of probability seemed to be finalized on the basis of measure theory [2]. Nevertheless, Kolmogorov and Solomonoff in the 1960s stimulated new interest in the foundation of probability (algorithmic probability) [3].

Hilbert, Chapman and Enskog created asymptotic expansions for the hydrodynamic limit of the Boltzmann equations [4,5]. The higher terms of the Chapman–Enskog expansion are singular and truncation of this expansion does not have rigorous sense [6]. Golse, Bardos, Levermore and Saint-Raymond proved rigorously the Euler limit of the Boltzmann equation in the scaling limit of very smooth flows [7,8], but recently Slemrod used the exact results of Karlin and Gorban [9,10] and proposed a new Korteweg asymptotic of the Boltzmann equation [11]. These works attracted much attention and in 2014 a special issue of the *Bulletin of the American Mathematical Society* was published with papers of Saint-Raymond [12] and Gorban & Karlin [13]. There was a media reaction: on 21 July 2015, *Quanta Magazine* published a paper 'Famous fluid equations are incomplete [14].'

It seems that Hilbert presumed the kinetic level of description (the 'Boltzmann level') as an intermediate step between the microscopic mechanical description and the continuum mechanics. Nevertheless, this intermediate description may be omitted. Now, Saint-Raymond with co-authors is developing a new approach to the problem 'from the atomistic view to the laws of motion of continua' without intermediate kinetic equations [15].

Quantum mechanics was invented after the Hilbert problems were stated. Almost simultaneously with the birth of quantum theory (in 1925), he devoted a seminar to the description of its mathematical structure. The notes of this seminar, collected by von Neumann and Nordheim (Hilbert's assistants at that time), were later published in a joint paper [16]. In this paper, the authors declare that the goal of an axiomatization of a physical discipline consists of: '... formulating the physical requirements so clearly, that the mathematical model becomes uniquely determined by them ...'. The main idea is that a physical theory consists of three, sharply distinguishable parts: (i) physical axioms, (ii) analytic machinery (also called 'formalism') and (iii) physical interpretation. The first attempt at formalization of quantum mechanics was performed by von Neumann [17].

The Kolmogorov formalization of the classical probabilistic model was published at a time (1933) when quantum mechanics was already making extensive use of a completely different probabilistic formalism. In the following 20 years, each of the two disciplines was strongly concentrated on its own inner development and we had to wait until the Second Berkeley Symposium on Probability and Statistics (1950) when Feynman for the first time explained, to a large and qualified international audience of probabilists, the scientific challenge posed by the existence of two, apparently mutually incompatible, mathematical models of probability theory [18].

After that, the axiomatic approach to quantum probability was developed by many researchers [19] and there are many versions of its axiomatization [20,21]. The fast development of this area of research has involved ideas from algebra, functional analysis and fuzzy set theory. Even a programming language based on non-commutative logic has been developed [22]. Ideas and methods of quantum computing [23,24] and quantum cryptography [25] transform research in the foundation of quantum mechanics into an applied discipline with a perspective of applications in engineering. Many new mathematical structures and methods have been invented (e.g. [26,27]). Applications of quantum probability are now much wider than just the mechanics of subatomic particles [28].

Work on Hilbert's sixth problem involves many areas of mathematics: mathematical logic, algebra, functional analysis, differential equations, geometry, probability theory and random processes, theory of algorithms and computational complexity and many others. It remains one of the most seminal areas of interdisciplinary dialogue in mathematics and mathematical physics.

2. This issue

In the first paper [29], Corry explains the essence of the sixth problem as a programmatic call for the axiomatization of the physical sciences. Then two reviews follow. Hudson [30] gives a survey of the 'non-commutative' aspects of quantum probability related to the Heisenberg commutation relation. Accardi [31] explains that 'One can say that, with the birth of quantum theory, Hilbert's sixth problem was split into three different questions:

- (i) Axiomatize classical probability.
- (ii) Axiomatize the new (quantum) probability.
- (iii) Clarify the connections between the two.'

He presents systematically the Kolmogorov compatibility conditions, the differences between non-Kolmogorovian and Kolmogorovian models, and the information theoretic formulation of the Heisenberg principle. The emergence of Hilbert spaces, the Schrödinger equations and gauge theories are demonstrated.

Lozada Aguilar, Khrennikov & Oleschko in their 'opinion piece' paper [32] move the discussion much further and present a non-classical application of non-classical probability. They go from axiomatics of quantum probability and the theory of open quantum systems to modelling of geological uncertainty and management of intelligent hydrocarbon reservoirs.

Golse [33] develops a bridge between the quantum and classical parts of Hilbert's sixth problem: he studies the semiclassical mean-field limit for the quantum N -body problem and finds a convergence rate for the mean-field limit. This work is closely related to the analysis of 'the limiting processes, there merely indicated, which lead from the atomistic view to the laws of motion of continua', requested by Hilbert.

Majid in his opinion piece [34] goes beyond the commonly accepted quantum theories. The mission of his approach is to be a step towards understanding 'how both general relativity and quantum theory could emerge from some deeper theory of quantum gravity'. He also reviews some previous works and proposes a simple toy four-point model, which aims to give a hint about quantum gravity in space-time.

The series of works devoted to the 'satisfactory development of the method of mean values in mathematical physics, and in particular in the kinetic theory of gases' is opened by the paper of Bobylev [35]. He considers the problem of higher equations of hydrodynamics. For this purpose, he proposes and analyses the method of successive changes of hydrodynamic variables and estimates the accuracy of the Navier–Stokes and higher approximations. The problem of the proper reduction from kinetics to fluid dynamics, stated by Hilbert in 1900, is not yet solved. New equations of continuum mechanics between Navier–Stokes and Boltzmann equations may be needed. Slemrod [36] states that the classical 'Boltzmann to Euler limit' fails in the most interesting cases, and the equations should be changed. He uses as the prototype the exactly solved reduction problem for simplified kinetics [9,13] and proposes the Korteweg fluid dynamics for the non-equilibrium flows. Margolin [37] also aims to derive new fluid dynamic equations. He uses the local averaging in the coordinate space and derives the hydrodynamics models for the averaged moments. Karlin [38] demonstrates how to apply the regular principle of dynamic invariance for regularization of Grad's moment system. He finds and deciphers the detailed structure of the regularized 13-moment system. MacKay [39] considers the reduction problem for Markov processes in more formal mathematical settings and proposes a new procedure for such reduction.

Gorban & Tyukin [40] show how the programmatic call of Hilbert's sixth problem influences statistical mechanics and machine learning. They present new aspects of the concentration of measure phenomena, the stochastic separation theorems, and new non-destructive procedures for correction of unavoidable errors for artificial intelligence systems.

The free-style opinion discussion of a possible full mathematization of physical theories and a novel algorithmic paradigm for physics is presented by D'Ariano [41].

3. The problem of reality: what we keep silence about

The *semantics of physics* should be different both from the model-theoretical semantics of formal theories and from the various linguistic and epistemic semantics. The development of the semantics of physical reality is a non-trivial task: it should have sufficient level or rigour for use in theoretical physics and sufficient level of generality for work with the wide range of physical theories, including as yet unknown future physics.

Here we briefly observe, from a bird's eye view, the problem of semantics associated with the sixth problem. For discussion of semantics, we employ the idea of possible worlds in its wide sense. The *possible world* of a theory is a possible course of events, with full details, which is fully concordant with the theory.

Because of our education, our minds live in a bizarre configuration of possible worlds of physical theories. Mechanics (with continuum mechanics), electromagnetism and optics cover our everyday experience. If we meet anything different, we refer to other physical disciplines: statistical physics, quantum mechanics and so on.

The idea that there exists a general theory, the truth, which rules the world, is a very powerful driving force for theoretical physics. Einstein, for most of his life, tried to approach such a theory. He definitely knew that the existence of this theory cannot be proved but it can just be postulated. In his famous discussion with Tagore [42], Einstein formulated his point of view unambiguously:

EINSTEIN: I cannot prove, but I believe in the Pythagorean argument, that the truth is independent of human beings. It is the problem of the logic of continuity.

...

TAGORE: In any case, if there be any truth absolutely unrelated to humanity, then for us it is absolutely non-existing.

EINSTEIN: Then I am more religious than you are!

It is absolutely necessary to mention here for clarity that Einstein often expressed scepticism with regard to the traditional creeds and God for him was similar to the God of Baruch Spinoza. (His sentence 'I believe in Spinoza's God, who reveals himself in the harmony of all that exists' became well known [43].) For Spinoza, God was *natura naturans* (nature doing what nature does) [44].

We can call the belief in the rational construction behind the Universe, the *ultimate rationalism*. The idea of 'ultimate rationalism which urges forward science and philosophy alike' belongs to Whitehead [45].

I propose to take seriously the title of the sixth problem: 'Mathematical Treatment of the Axioms of Physics'. Of course, the explanation that follows the headline reduces the sublime sound of the title. But we should take into account that Hilbert was a highly qualified scientist and an experienced science writer. He understood the potential reaction of the readers of this title, no doubt. This could not be done unintentionally.

If we consider this problem seriously then we should be ready to assume that the real Universe is a possible world of a theory (as yet unknown) and our goal is to reveal this theory. Einstein insisted that the proper theory should be categorical as much as it is possible: ideally, the structure described by the theory should be practically unique. (He discussed relations between the equations, which are fixed by the theory, and the initial conditions, which are arbitrary, and proposed to decrease this freedom of choice by additional theoretical principles like the Mach principle.)

Alas, it is quite possible that we aim to create the ‘theory of everything’ but instead of a beautiful theory always approach a system of ‘standard models’, which do not pretend to be the truth and, possibly, have a hidden contradiction, either in the theory, or with the reality. It may happen that, instead of the possible world of a nice theory, our world will be always an ‘impossible possible world’ with hidden contradictions [46].

The modal and epistemic logics consider the contradictions and impossible worlds as epistemic problems, whereas in ‘reality’ there exists the truth and non-contradictory semantics. Here we allow another possibility: there is no non-contradictory theory of everything (even hidden), and the world has no rational reconstruction. We also cannot exclude the possibility that the rational truth is so well hidden that we cannot reach it. The apparent result should be the same: standard models and hidden contradictions.

The web of standard models, which contradict each other and have known mismatches with reality, is the everyday practice of applied science. The ultimate rationalism is a driver that moves us to new, beautiful and simple theories. Nobody can state that it will release us from the web of standard models and from the mousetraps of impossible possible worlds, but the dream helps and gives energy.

Another problem with the semantics of physics is that there exists no atheoretical formalization of a notion of physical *reality*. The possible worlds of theoretical physics consist of *things, their attributes and relations* prescribed by the theory. We have no semantics of physics without physics. The proposal of D’Ariano to discuss ‘physics without physics’ [41] is not just an elegant expression. We need the universal semantics. The attempts from the beginning of the twentieth century to exclude theoretical terms and work with the language that reflects the everyday human experience are a bit naive. Everybody who has experience in robotic vision knows that it is a highly non-trivial task to teach a robot the everyday experience of scene analysis and pattern recognition. Everyday natural language includes constructs, which are also far from direct perception.

We can try to outline the possible ‘semantic of physical reality’ that complements semantics of physical theories, is simple, abstract and free from theoretical allusions. Let us just follow the machine learning abstractions. There are two alphabets: perceptions \mathcal{P} and actions \mathcal{A} . The ‘person’ selects and sends ‘outwards’ the symbols from \mathcal{A} (actions) and receives symbols from \mathcal{P} (the answers to actions or just signals from ‘outside’). There is the ‘freedom of will’: selection of a symbol from \mathcal{A} has no restrictions (\mathcal{A} models commands to actuators; the real actions and their results return to the person with the \mathcal{P} feedback).

The outer world can be modelled in any theory, can act as a classical or quantum device, etc. The person can learn, explore the world, create theories and identify models. At the end, the sets of \mathcal{A} – \mathcal{P} sequences will correspond to sets of structures and models.

We should not expect that such learning is driven by a utility optimization. Quite the opposite, this learning can be goal-free. Gromov [47] identified *structure = interesting structure* and declared that *the goal-free structure learning is a structurally interesting process*.

This is just a brief outline of the semantic problem related to the sixth problem:

- the problem of the ultimate rationalism versus the web of standard models and the possible impossible worlds;
- the problem of a semantics of reality, which does not depend on a theory and is not related to human physiology or natural language; the approach considered is borrowed from machine learning;
- the problem of structure discovery, model identification and goal-free learning.

4. Conclusion

Hilbert started his ‘road to formal rigour’ from ‘the foundations of geometry’ [48]. He expected that, in an axiomatic form, the theory would be developed independently of any need for intuition: ‘Professor Hilbert has, so to speak, sought to put the axioms into such a form that they

might be applied by a person who would not understand their meaning because he had never seen either point or straight line or plane' [49].

In 1900, Hilbert's axiomatizing project was well accepted by the community of mathematicians. Some minor comments about incompleteness of his 'foundations' required just incremental work. Gödel was not yet born. Hilbert's sixth problem was the declaration of the expansion of the axiomatic method outside the existing mathematical disciplines, in physics and beyond.

There are three general lessons from the history of the sixth problem:

- Attempts at axiomatizing are useful even beyond mathematics: they help to clarify the basic assumptions and keep the mind in order. This is good and encouraging.
- This order may be much more complicated and counter-intuitive than the preceding chaos. This is not so encouraging, but not too bad: axiomatizing is a powerful tool, and its use requires accuracy.
- The road to rigour is infinite. This is neither encouraging nor discouraging: this is reality.

Discussions of Hilbert's sixth problem and the preparation of this theme issue gave us one more lesson: the road to rigour is infinite *and interesting*. Some comments by the Workshop participants are collected as appendix A.

Data accessibility. This article has no additional data.

Competing interests. The author declares that he has no competing interests.

Funding. The Workshop 'Hilbert's Sixth Problem' (University of Leicester, 2–4 May 2016) and the preparation of this theme issue were supported by EPSRC grant EP/N022653/1, LMS conference grant no. 11503 and IMA small grant SGS47_15.

Acknowledgements. The idea of this theme issue was proposed during the LMS-EPSRC-IMA supported Workshop (conference) 'Hilbert's Sixth Problem' (Leicester, May 2016) organized by Alexander Gorban. The Scientific Committee of the Workshop was Luigi Accardi, Alexander Bobylev, Pierre Degond and Marshall Slemrod. Most of the papers in the issue grew from the talks at the Workshop. We are very grateful to all the participants for the inspiring talks and seminal discussion!

Appendix A. Opinions of workshop participants

This workshop was rather unique in its kind as it brought together mathematicians from very different horizons (from probability theory to statistical physics, partial differential equations, logic and complexity), whose common interest lies in Hilbert's sixth problem. The statement of Hilbert's sixth problem is indeed so broad that it can be studied from a multitude of angles, and it was really extremely interesting for me to hear some of the best specialists from those various fields explain their viewpoint of the problem, and the progress that has been made recently. I think all the participants share this impression on having gone on a wonderful tour of the sixth problem for three days, and have come home with new ideas, and lots of new questions.

Isabelle Gallagher
Université Paris-Diderot (Paris 7),
UFR de Mathématiques,
Paris, France

As a historian of mathematics who has devoted many years of his academic life to research the origins, the development and the overall impact of Hilbert's sixth problem, this conference has been for me a unique kind of scholarly experience. Historians of mathematics are used to working in intellectual isolation. Typically, our work is too technical and daunting for historians of science in general. At the same our work is too 'historical' for what should be one of our main natural audiences, namely, that of the mathematicians (and in the case of Hilbert's sixth problem, also the physicists). I have had previous opportunities to speak to mathematical audiences about my work on the problem,

but with special attention to the encounter between Hilbert and Einstein around the final formulation of the field equations of general relativity. Quite unsurprisingly, this has proved to be an appealing enough topic for such audiences. But this conference was fully devoted to the much broader topics associated with the Hilbert problem, and to a truly wide range of topics, and it was very refreshing to realize the extent to which the ideas put forward by Hilbert more than 115 years ago proved to be much more relevant and of long-term impact than Hilbert himself could have ever conceived when formulating his programmatic call for the axiomatization of physical theories in 1900. The talks were not only informative but also inspiring, and for me they were an eye opener in many directions. I was also glad to come out with the feeling that my own historical talk aroused significant interest among the attendees.

Leo Corry

The Lester and Sally Entin Faculty of Humanities,
Tel Aviv University,
Tel Aviv, Israel

Hilbert was one of the most successful leaders to set the foundations of mathematics by axiomatic methods. Hilbert's sixth problem called for extending this method out of mathematics to physical science. Mathematicians who made significant contributions to this problem in the last decades worldwide gathered and discussed the significant roles of the problem, playing mainly in hydromechanics and quantum physics. The workshop revealed the inexhaustive value of the problem, which has enriched both physical science and mathematics for more than 100 years and will lead to unexpected mutual interactions between those intellectual arts.

Masanao Ozawa

Graduate School of Information Science,
Nagoya University,
Nagoya, Japan

The Workshop on 'Hilbert's Sixth Problem' was an inspiring experience that shed a new light on the problem itself and on the approaches to its solution. The carefully selected lectures from both the classical and quantum problems of mathematical physics have clearly showed that Hilbert's sixth problem has not been completely solved but presents a lot of interesting research questions to be answered even today not only in applied mathematics and physics but also in engineering. Thanks to the excellent organization and to the friendly and relaxed atmosphere there were plenty of opportunities for discussions and hopefully cross-fertilization of ideas and solution methods in the interdisciplinary area between applied mathematics, physics and a bit of engineering.

Katalin Hangos

Process Control Research Group,
Computer and Automation Research Institute,
Hungarian Academy of Sciences,
Budapest, Hungary

In 1900, the German mathematician David Hilbert laid out a programme (known as Hilbert's sixth problem) calling for no less than the 'axiomatization of physics'. As an example, Hilbert proposed to derive the classical equations of fluid mechanics from the atomistic description of gases—at a time when even the existence of atoms was a matter of heated scientific debate. Since then, new paradigms have emerged in physics: relativity and quantum mechanics have altered our understanding of the world. Today, the quest for mathematical coherence in modern physics is even more formidable a challenge than in the days of Hilbert. The workshop organized by Prof. A. Gorban and his colleagues at the University of Leicester has been a unique opportunity to assemble a panel of mathematical physicists from various countries (including for instance China, France, Italy,

Russia, Sweden, Switzerland, in addition to the UK), with a great variety of viewpoints on Hilbert's sixth problem.

François Golse
Département de Mathématiques,
École Polytechnique,
Paris, France

The Workshop on 'Hilbert's Sixth Problem' organized by Alexander Gorban in Leicester will have a great impact on the community of physicists and mathematicians. For the first time a workshop has been devoted to a problem of the utmost relevance at the methodological level for the advancement of theoretical physics, in a time of great evolution of theoretical physics. Indeed, the solution of Hilbert's sixth problem, namely the axiomatization of physics, will play a pivotal role in finding the correct answer to the major problems in contemporary physics, including the solution of the logical clash between general relativity and quantum theory, and that of the emergence of hydrodynamics from statistical mechanics. We have attended very interesting talks during this conference, and we have come back home with a to-do list of relevant issues to address and a set of methodological recipes to improve the quality of theoretical research. David Hilbert changed the history of physics with his research and his teaching in Göttingen during the quantum and relativity revolution, and he is still teaching us nowadays the most important lesson: that long-lasting relevant science must be built on solid foundations.

Giacomo Mauro D'Ariano
Istituto Nazionale di Fisica della Materia,
Unità di Pavia,
Pavia, Italy

In 1900 David Hilbert provided the mathematicians of his day with a list of problems for the twentieth century and in particular his sixth problem which called for the axiomatization of physics in the same spirit as we would treat geometry. The problem in its various interpretations has provided a fertile ground for mathematicians for over one hundred years with a rather impressive list of results and even unintended consequences. This conference (perhaps the first of its kind) expanded on the physics known to Hilbert in 1900 (statistical and continuum mechanics) and included the issues of the very small (quantum mechanics), very large (general relativity), and basic fundamental issues of probability, which is the key component of both the statistical and quantum views of nature. At first thought it seems like a workshop with this broad view would have the difficulty of too large a perspective but just the reverse was true. The participants excelled at thinking about the big picture and their presentations and conversations went far beyond any possible narrowness and self-interestedness. It was a remarkable event.

Marshall Slemrod
Department of Mathematics,
University of Wisconsin,
Madison, WI, USA

References

1. Corry L. 1997 David Hilbert and the axiomatization of physics (1894–1905). *Arch. Hist. Exact Sci.* **51**, 83–198. (doi:10.1007/BF00375141)
2. Kolmogoroff AN 1977 *Grundbegriffe der Wahrscheinlichkeitsrechnung*. Berlin, Germany: Springer. Reprint of the 1933 original.
3. Zvonkin AK, Levin LA. 1970 The complexity of finite objects and the development of the concepts of information and randomness by means of the theory of algorithms. *Russ. Math. Surv.* **25**, 83–124. (doi:10.1070/RM1970v025n06ABEH001269)

4. Chapman S, Cowling TG 1970 *The mathematical theory of non-uniform gases. An account of the kinetic theory of viscosity, thermal conduction and diffusion in gases*. London, UK: Cambridge University Press.
5. Degond P. 2004 Macroscopic limits of the Boltzmann equation: a review. In *Modeling and computational methods for kinetic equations* (eds P Degond, L Pareschi, G Russo), pp. 3–57. Boston, MA: Birkhäuser. (doi:10.1007/978-0-8176-8200-2_1)
6. Bobylev AV. 1982 On the Chapman–Enskog and Grad methods for solving the Boltzmann equation. *Dokl. Akad. Nauk SSSR* **262**, 71–75.
7. Golse F, Saint-Raymond L. 2004 The Navier–Stokes limit of the Boltzmann equation for bounded collision kernels. *Invent. Math.* **155**, 81–161. (doi:10.1007/s00222-003-0316-5)
8. Saint-Raymond L. 2009 *Hydrodynamic limits of the Boltzmann equation*. Lecture Notes in Mathematics, vol. 1971. Berlin, Germany: Springer.
9. Gorban AN, Karlin IV. 1996 Short-wave limit of hydrodynamics: a soluble example. *Phys. Rev. Lett.* **77**, 282–285. (doi:10.1103/PhysRevLett.77.282)
10. Karlin IV. 2000 Exact summation of the Chapman–Enskog expansion from moment equations. *J. Phys. A* **33**, 8037–8046. (doi:10.1088/0305-4470/33/45/303)
11. Slemrod M. 2013 From Boltzmann to Euler: Hilbert’s 6th problem revisited. *Comput. Math. Appl.* **65**, 1497–1501. (doi:10.1016/j.camwa.2012.08.016)
12. Saint-Raymond L. 2014 A mathematical PDE perspective on the Chapman–Enskog expansion. *Bull. Am. Math. Soc.* **51**, 247–275. (doi:10.1090/S0273-0979-2013-01440-X)
13. Gorban AN, Karlin I. 2014 Hilbert’s 6th problem: exact and approximate hydrodynamic manifolds for kinetic equations. *Bull. Am. Math. Soc.* **51**, 186–246. (doi:10.1090/S0273-0979-2013-01439-3)
14. Wolchover N. 2015 Famous fluid equations are incomplete: a 115-year effort to bridge the particle and fluid descriptions of nature has led mathematicians to an unexpected answer. *Quanta Magazine*, 21 July 2015. See <https://www.quantamagazine.org/famous-fluid-equations-are-incomplete-20150721>.
15. Bodineau T, Gallagher I, Saint-Raymond L. 2013 The Brownian motion as the limit of a deterministic system of hard-spheres. *Invent. Math.* **203**, 1–61. (doi:10.1007/s00222-015-0593-9)
16. Hilbert D, Nordheim L, von Neumann J. 1927 Über die Grundlagen der Quantenmechanik. *Math. Ann.* **98**, 1–30. (doi:10.1007/BF01451579)
17. Von Neumann J. 1955 *Mathematical foundations of quantum mechanics*. Investigations in Physics, no. 2. Princeton, NJ: Princeton University Press.
18. Feynman RP. 1951 The concept of probability in quantum mechanics. In *Proceedings of the Second Berkeley Symposium on Mathematical Statistics and Probability* (ed. J Neyman), pp. 533–541. Berkeley, CA: University of California Press.
19. Accardi L. 1981 Topics in quantum probability. *Phys. Rep.* **77**, 169–192. (doi:10.1016/0370-1573(81)90070-3)
20. Khrennikov A. 2009 *Contextual approach to quantum formalism*. Fundamental Theories of Physics, vol. 160. Dordrecht, The Netherlands: Springer.
21. Chiribella G, D’Ariano GM, Perinotti P. 2011 Informational derivation of quantum theory. *Phys. Rev. A* **84**, 012311. (doi:10.1103/PhysRevA.84.012311)
22. Baudot R. 2000 Non-commutative logic programming language NoClog. In *IEEE Symp. on Logic in Computer Science, 2000 (LICS’00): Logic, Complexity, and Games, Santa Barbara, CA, 26–28 June*, Short presentations, 3 pp. See <http://lics.siglog.org/lics00/short00/4.pdf>.
23. Deutsch D. 1985 Quantum theory, the Church–Turing principle and the universal quantum computer. *Proc. R. Soc. Lond. A* **400**, 97–117. (doi:10.1098/rspa.1985.0070)
24. Nishimura H, Ozawa M. 2002 Computational complexity of uniform quantum circuit families and quantum Turing machines. *Theor. Comput. Sci.* **276**, 147–181. (doi:10.1016/S0304-3975(01)00111-6)
25. Bennett CH, Brassard G, Ekert A. 1992 Quantum cryptography. *Sci. Am.* **267**, 50–57. (doi:10.1038/scientificamerican1092-50)
26. Evans M, Hudson RL. 1988 Multidimensional quantum diffusions. In *Quantum probability and applications III* (eds L Accardi, W von Waldenfels). Lecture Notes in Mathematics, vol. 1303, pp. 69–88. Berlin, Germany: Springer. (doi:10.1007/BFb0078055)
27. Majid S. 2000 *Foundations of quantum group theory*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

28. Accardi L. 2009 Non Kolmogorov probability models outside quantum mechanics. In *Foundations of probability and physics-5* (eds L Accardi, G Adenier, C Fuchs, G Jaeger, AY Khrennikov, J-A Larsson, S Stenholm). AIP Conf. Proc., vol. 1101, pp. 3–7. Woodbury, NY: American Institute of Physics. (doi:10.1063/1.3109969)
29. Corry L. 2018 Hilbert's sixth problem: between the foundations of geometry and the axiomatization of physics. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170221. (doi:10.1098/rsta.2017.0221)
30. Hudson R. 2018 A short walk in quantum probability. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170226. (doi:10.1098/rsta.2017.0226)
31. Accardi L. 2018 Quantum probability and Hilbert's sixth problem. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20180030. (doi:10.1098/rsta.2018.0030)
32. Lozada Aguilar MÁ, Khrennikov A, Oleschko K. 2018 From axiomatics of quantum probability to modelling geological uncertainty and management of intelligent hydrocarbon reservoirs with the theory of open quantum systems. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170225. (doi:10.1098/rsta.2017.0225)
33. Gölse F. 2018 The quantum N -body problem in the mean-field and semiclassical regime. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170229. (doi:10.1098/rsta.2017.0229)
34. Majid S. 2018 On the emergence of the structure of physics. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170231. (doi:10.1098/rsta.2017.0231)
35. Bobylev AV. 2018 Boltzmann equation and hydrodynamics beyond Navier–Stokes. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170227. (doi:10.1098/rsta.2017.0227)
36. Slemrod M. 2018 Hilbert's sixth problem and the failure of the Boltzmann to Euler limit. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170222. (doi:10.1098/rsta.2017.0222)
37. Margolin LG. 2018 Scale matters. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170235. (doi:10.1098/rsta.2017.0235)
38. Karlin I. 2018 Derivation of regularized Grad's moment system from kinetic equations: modes, ghosts and non-Markov fluxes. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170230. (doi:10.1098/rsta.2017.0230)
39. MacKay RS, Robinson JD. 2018 Aggregation of Markov flows I: theory. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170232. (doi:10.1098/rsta.2017.0232)
40. Gorban AN, Tyukin IY. 2018 Blessing of dimensionality: mathematical foundations of the statistical physics of data. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170237. (doi:10.1098/rsta.2017.0237)
41. D'Ariano GM. 2018 The solution of the sixth Hilbert problem: the ultimate Galilean revolution. *Phil. Trans. R. Soc. A* **376**, 20170224. (doi:10.1098/rsta.2017.0224)
42. Ghose P (ed.) 2017 *Einstein, Tagore and the nature of reality*. London, UK: Routledge.
43. Calaprice A 2010 *The ultimate quotable Einstein*. Princeton, NJ: Princeton University Press.
44. Jaspers K 1974 *Spinoza*. Fort Washington, PA: Harvest Books.
45. Whitehead AN. 1929 *The function of reason*. Louis Clark Vanuxem Foundation lectures. Princeton, NJ: Princeton University Press.
46. Hintikka J. 1979 Impossible possible worlds vindicated. In *Game-theoretical semantics* (ed. E Saarinen). Synthese Language Library, vol. 5, pp. 367–379. Dordrecht, The Netherlands: Springer. (doi:10.1007/978-1-4020-4108-2_13)
47. Gromov M 2011 *Structures, learning and ergosystems*, ch. 1–4, 6. Bures-sur-Ivette, France: IHES. See <http://www.ihes.fr/~gromov/PDF/ergobrain.pdf>.
48. Hilbert D 1902 *The foundations of geometry*. La Salle, IL: Open Court.
49. Poincaré H. 1903 Poincaré's review of Hilbert's 'Foundations of geometry'. *Bull. Am. Math. Soc.* **10**, 1–23. (doi:10.1090/S0002-9904-1903-01061-1)